

## Nya Zeeland 25 januari – 10 februari 2022 Fågelskådningsresa i medeltempo med HG Karlsson



North Island Kokako. Foto: Brent Stephenson

### *Varmt välkommen på AviFaunas resa till Nya Zeeland!*

Under drygt två veckor färdas vi genom större delen av Nya Zeeland. Vi besöker såväl Nordön som Sydön samt Stewart Island. Nya Zeeland har en mångfasetterad natur varför denna resa blir fylld av lika mycket natur- som fågelupplevelser. Landet är inte artrikt men endemismen är omfattande. Nästan hälften av de landhäckande arterna är unika för Nya Zeeland! Vi kan räkna med att få se över 140 arter under resan, inräknat alla introducerade arter. Ca 50 av arterna vi kommer i kontakt med är endemiska häckfåglar för landet. Dessutom är farvattnen runt Nya Zeeland bland de bästa i världen för havsfågelskådning! Hela elva båtturer är med i programmet.

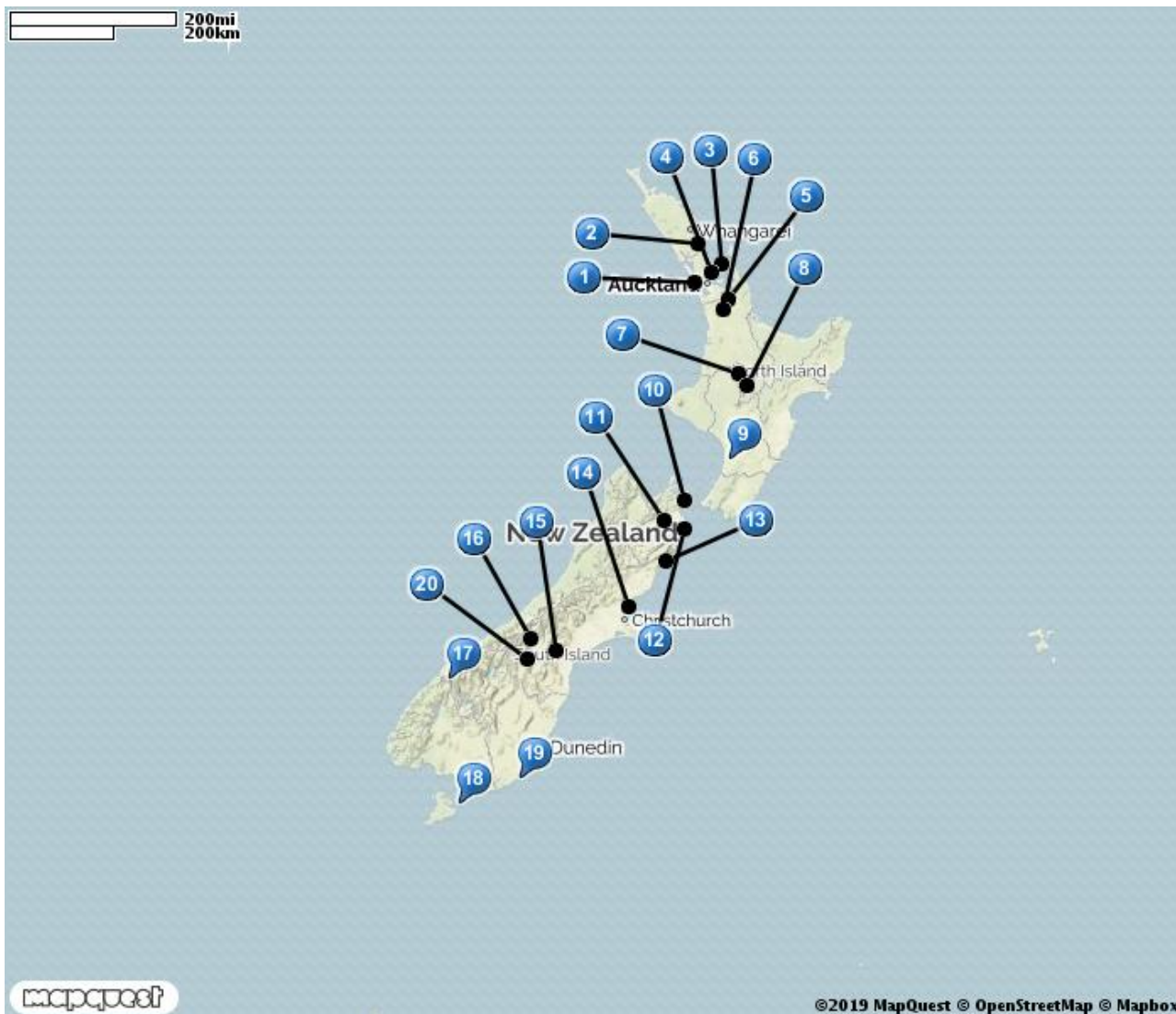
För dig som vill uppleva ett stort stycke annorlunda och fantastisk natur är detta resan för dig. Lägg därtill alla unika fåglar som häckar på Nya Zeeland och alla havsfåglar som vi ska försöka se genom upprepade båtturer ut till havs, så får du en svårslagen resa.



Havsfågelturerna på resan ger fantastiska närobservationer på bl a albatrosserna. Här en Shy Albatross. Foto: Göran Pettersson

## Resan i korthet

Datum	Orter/resplan
25 jan	Resan startar på Aucklands internationella flygplats (Nordön). Natt i Auckland.
26 jan	Muriwai och Waipu Cove. Natt nära Warkworth.
27 jan	Havsfågeltur i Haurakibukten. Natt nära Warkworth.
28 jan	Transport till Tiritiri Matangi. Natt på Tiritiri Matangi.
29 jan	Tiritiri Matangi. Transport till Miranda. Natt nära Miranda.
30 jan	Miranda. Transport till Turangi med stopp i Whangamarino och Pureora Forest. Natt i Turangi.
31 jan	Lake Taupo. Transport till Foxton Beach och natt där.
1 feb	Transport till Wellington och färja via Cook Strait till Picton (Sydön). Marlborough Sound på eftermiddagen. Natt i Picton.
2 feb	Waihopai Valley Road, Blenheim och Lake Elterwater. Natt i Kaikoura.
3 feb	Två havsfågelturer med båt. Natt i Kaikoura.
4 feb	Heldagstransport till Wanaka. Skådarstopp i Ashley Estuarie, Fairlie och Lake Pukaki. Natt i Wanaka.
5 feb	Fiordland National Park med Homer Tunel och Milford Sound. Natt i Te Anau.
6 feb	Transport till Bluff och färja till Stewart Island. Ulva Island på eftermiddagen och Kiwitur på kvällen. Natt i Oban.
7 feb	Havsfågeltur hela dagen. Natt i Oban.
8 feb	Färja till Sydön och transport till Oamaru (4 h). Cannibal Bay. Natt i Oamaru.
9 feb	Transport till Twizel och Black Stilt. Natt i Twizel.
10 feb	Transport till Christchurch (3,5 h) där resan avslutas på den internationella flygplatsen.



- |                                 |                          |
|---------------------------------|--------------------------|
| 1. Muriwai                      | 11. Waihopai Valley Road |
| 2. Waipu Cove                   | 12. Lake Elterwater      |
| 3. Hauraki Gulf                 | 13. Kaikoura             |
| 4. Tiritiri Matangi Island      | 14. Ashley Estuary       |
| 5. Miranda                      | 15. Fairlie              |
| 6. Whangamarino Wetland Reserve | 16. Lake Pukaki delta    |
| 7. Pureora FP                   | 17. Milford Sound        |
| 8. Lake Taupo                   | 18. Stewart Island       |
| 9. Foxton Beach                 | 19. Cannibal Bay         |
| 10. Marlborough Sounds          | 20. Twizel               |



## Viktigt

**Resans upplägg.** Det som beskrivs i reseinformationen och programmet är ett preliminärt upplägg. Ändringar i det kan ske beroende på väder, lokala förekomster av djur eller andra faktorer som reseledaren och lokalguiden för resan bedömer som viktiga för att få ett maximalt utbyte av resan. Det kan t ex också handla om att byta ut en restauranglunch mot picknicklunch eller byte av hotell (av minst likvärdig standard).

**Vilda djur.** De arter som anges i programmet skall ses som en indikation på vad som kan ses på resan och inte en garanti för vad som ses. Om du vill bedöma sannolikheten för en viss art råder vi dig till att se våra tidigare reserapporter från resmålet, om sådana finns. Eller höra av dig till reseledaren.

**Strapatser och tempo.** Detta är en Fågelskådningsresa i medeltempo med relativt långa dagar i fält men inte i något järnhårt tempo. Som regel kommer vi att gå promenader på någon eller några timmar i relativt lättgången terräng, någon gång lite mer kuperat. Dessa exkursioner innebär inte några svårare strapatser. Någon kväll kan bli lite senare då vi lyssnar efter landets enda ugglor – Morepork. Givetvis blir det sen kväll även då vi spanar efter de nattaktiva Kiwi-fåglarna. Resan kan också beskrivas som en *Road trip*, där vi färdas över stora avstånd (Nya Zeeland är långt). Vi gör många stopp under våra transporter, dels för att uppleva naturen och fågellivet, men också tekniska stopp för kaffe och bensträckning.

Våra transporter går längs ordentliga landsvägar med måttlig trafik. Trafiken på Nya Zeeland har ett behagligare tempo än vad vi är vana med från Sverige. Givetvis är det hektiskt i storstäderna men utanför dessa går det i relativt sakta mak.

Räkna också med att det kana vara ordentlig sjögång på några av våra havsfågelturer. Här är det bra att gardera med sjösjukemedicin.



Southern Brown Kiwi. Foto: Brent Stephenson

## Resans pris: 79 900 kr

AviFauna förbehåller sig rätten att, p g a exempelvis valutaförändringar, oförutsedda ökade kostnader för landarrangemanget såsom bränsletillägg och nyligen införda skatter, höja resans pris med 8 % till då slutbetalning skall föreläggas. Vi eftersträvar verkligen att INTE behöva göra det och i praktiken inträffar det sällan. Observera också att vissa smärre justeringar kan behöva ske med start- och sluttid för resan, även om vi eftersträvar att inte ändra detta heller. Se också under rubriken flygresa till landet.

---

### Vad ingår i priset

- logi i dubbelrum på turistklasshotell
- helpension
- alla transporter mellan start- och slutpunkt på resan
- 5 havsfågelturer med båt till havs samt 6 färjetransporter (då vi också har chans att se havsfåglar)
- dricks till guider och de i resan ingående måltider
- rumsdricks på våra logier
- skicklig lokal engelsktalande guide
- svensk reseledning
- klimatkompensation
- artlista
- reserapport från resan

---

### Vad ingår inte i priset

- anslutningsresa till och från mötesplatsen
- personliga utgifter såsom klädtvätt, telefon och alkoholhaltiga drycker
- matersättning eller andra utgifter om deltagaren inte väljer att delta i gruppens program
- utgifter orsakade av förseningar till anslutningspunkten
- visum (i de fall det krävs) och dricks för ev personlig service
- reseförsäkring och/eller avbeställningsskydd

---

### Flygresa till landet

Flyg till **Nya Zeeland (Auckland)** ingår inte i resans pris. Du kan antingen boka flyg själv (billigast) eller be AviFauna boka det (expeditionskostnad om 150 kr plus påslag från vår underleverantör). Det måste i så fall kryssas i på anmälningsblanketten när du anmäler dig.

Om du köper flygbiljett själv:

Boka **inte** din flygresa utan att ha fått besked om tider från AviFauna först. I normala fall vet vi cirka 6 månader innan avresa de exakta mötestiderna om du reser utanför Europa. Om du reser inom Europa handlar det om 3 månader före avresa. Du får då ett besked från AviFauna med den tid du skall befinna dig på resans startplats och vilket flyg reseledaren åker med. Om du bokat flygbiljett själv **utan** klartecken från AviFauna kan vi inte ersätta dina kostnader ifall vi måste ställa in resan.

Om du vill att AviFauna skall köpa flygbiljett åt dig:

Observera att de flygresor vi bokar i allmänhet blir dyrare än om du bokar själv, vi har inte samma möjligheter att köpa billiga biljetter då vi handlar genom en underleverantör. Det billigaste är att

alltid boka själv som privatkund. Om du inte kryssat i rutan för flygbokning på anmälningsblanketten bokar vi inte flyg till dig.

Observera att vi kan köpa ombokningsbara, dyrare biljetter om du vill ha flexibilitet med ned- eller hemresa.

Om du bokat flygbiljett efter att AviFauna gett klartecken till flygbokning, eller AviFauna ställt in resan och du debiterats flygbiljetten, får du biljettkostnaden ersatt av AviFauna.

OBS att vid avbeställning av resan 180 dagar (90 dagar för resor inom Europa) eller senare före avresa debiteras hela flygbiljettens pris om den är beställd av oss.

Du som bokar flyg genom AviFauna får flygbiljetten utskickad ca två veckor före avresa.

---

## Bagage

Kikare, tub och kamerautrustning bör ingå i handbagaget, där risken för stötar och stöld är mindre. Skulle ditt bagage bli försenat eller förkommet kan det också vara en fördel att ha toalettartiklar, viktig medicin, ett ombyte kläder etc. i handbagaget. Tänk också på att bagageutrymmet i våra fordon kan vara begränsat, packa gärna i mjuka sk soft bags med storleken anpassad till innehållet.

---

## Reseförsäkring

Observera att du är skyldig att ha en reseförsäkring. Du kan förmodligen teckna en reseförsäkring via din hemförsäkring. Kontrollera att du verkligen får fullgott reseskydd, inklusive sjuk- och hemtransport vid allvarlig sjukdom eller olycka samt vidaretransport om du skulle missa flyget eller någon anslutning på resan. Om du har reseförsäkring på ditt kreditkort som du betalar med, kontrollera vad som ingår.

Om du har en diagnosticerad sjukdom kan det innebära begränsningar för vad reseförsäkringen täcker. Kontrollera detta med ditt försäkringsbolag.

Som ett alternativ till att teckna reseförsäkring via hemförsäkringen kan man också köpa separata reseförsäkringar, sök på nätet efter företag som erbjuder det.

---

## Hälsa och vaccination

Du bör i god tid före avresan ta kontakt med en vaccinationscentral för att se över dina vaccinationer. Det kan vara god idé att medföra lite egna sjukvårdsartiklar som preparat mot diarréer, t.ex. Dimor, som kan köpas receptfritt på apotek och stoppar okomplicerad diarré. Kom också ihåg att packa med handsprit. Handsprit säljs hos de flesta apotek och apoteksombud. Ta med små förpackningar så att ni kan ha dem i öppningsbara plastpåsar i handbagaget på flyget. Mindre förpackningar får också lättare plats i en jackficka. Plåster och cerat för torra läppar kan också vara klokt att packa med liksom vätskeersättning ifall du skulle råka ut för någon svårare magåkomma. Samt förebyggande medikamenter för ev sjösjuka.

---

## Allmänt upplägg

Under hela resan färdas vi i gemensam buss som körs av vår lokala natur- och fågelguide. Firman vi anlitar för just den här resan har under många år specialiserat sig på resor för fågelskådare. Det blir flera längre transporter på fina vägar. Det är mycket att uppleva från bussfönstrena och de dagar då vi har längre transporter gör vi regelbundna pauser för skådning och fika. Det blir även tid för skådarpromenader på flera av lokalerna vi besöker.

Våra logier är valda så att vi bor nära nästa dags skådning. I resan ingår många kortare och längre båtturer. Vattnen runt Nya Zeeland är bland de finaste i världen för skådning av havsfågel. Vi kan därför förvänta oss härliga närkontakter med albatrosser, liror, petreller och stormsvalor. Då och då brukar man också hitta delfiner (flera arter) och ibland någon större val.

Detta är en resa med medeltempo i fält. Vi äter för det mesta hotellfrukost innan dagens exkursion påbörjas. Vi kommer att gå några promenader på någon eller några timmar i relativt lättgången terräng, någon gång lite mer kuperat. Dessa exkursioner innebär inte några svårare strapatser. Flera av luncherna köper vi på s k Bakery, och äter dem på någon plats ute.

Huvudmålet äts på restaurang som regel på kvällen efter avslutad skådning och sedan vi hunnit ett besök på hotellet för dusch. Artgenomgångar, då vi sammanfattar vad vi sett under dagen, hålls i samband med huvudmålet. Då går vi också igenom morgondagens aktiviteter och vilka fåglar det finns anledning att vara speciellt uppmärksam på.

*Om du har någon allergi eller inte äter viss mat måste du säga till om det senast vid slutbetalning då det i vissa länder kan vara svårt att ordna på plats.*

---

## Logistandard

Vi kommer att bor på 3-stjärniga hotell och motell under resan. Ibland kanske något lägre än detta. Det finns faciliteter på varje rum. På Tiritiri Matangi bor vi enkelt på en forskningsstation (1 natt). Här fördelar vi oss i två rum, män och kvinnor i varsitt rum med gemensamma toaletter/dusch. Vid några motell får vi möjlighet att tvätta kläder.

---

## Förutom fåglar...

Får vi uppleva Nya Zeelands fantastiska natur med dramatiska kustlinjer, höga berg, skogar från dinosauriernas tid och också ett öppet odlat och betat landskap. Nya Zeeland är en riktigt grön ö.

---

## Utrustning

Reseledaren har en tubkikare men det rekommenderas att ta med egen om du vill kunna avnjuta fåglar och däggdjur i lugn och ro. Handkikare är naturligtvis ett måste för alla!

Ytterligare några pinaler som resenären kan utrusta sig med: ficklampa, mugg, dagtursryggsäck eller fältväska (så vi inte lämnar värdesaker i bilarna), kniv (dock ej i handbagaget på flyget), konserv- och flasköppnare, myggstift, egen rulle toapapper, pengaväska att bära runt halsen eller magen, några tomma plastpåsar, väckarklocka om du inte har väckningsfunktion i din telefon, lås till resväskan (köp gärna AviFaunas bagagelås hos Naturbokhandeln!), pannlampa, stearinljus och tändstickor (vid fall av strömavbrott på hotellet), öronproppar, solglasögon, solhatt, solskyddsmedel, våtservetter och tvättmedel.



---

## Klädsel

Vädret är högst varierat. Vi kommer garanterat att få regn, men också fina soliga dagar med blå himmel. Det är som varmast på östra delarna av Sydön, kanske upp emot 25° C. Räkna med svalare på övriga delar av resan. Ibland under 10 grader. Ta med blandad klädsel som kortärmad skjorta/blus och liknande men givetvis även klädsel för kyligare klimat. Det blåser en del på Nya Zeeland och när vi är till sjöss är det viktigt att du inte fryser. Packa därför också ner ett underställ som kan värma till sjöss. Vattentåligen skor kommer också till användning, men även luftiga sandaler. Kängor eller stövlar behövs inte. Det är viktigt att sulan inte är glatt på dina skor då vi är ombord på båtarna.

Du bör vara garderad mot regn, så tag med regnställ (även bra som vindskyddsplagg) och paraply.

Om du letar kläder, besök gärna vår samarbetspartner Pinewood på [www.pinewood.eu](http://www.pinewood.eu)



---

## Fotografering

Om du vill satsa mer ambitiöst på fotografering bör du vara beredd på att avsätta särskild tid för det och gå på egen hand en del (även om det innebär att man inte ser riktigt lika mycket fågel). Om du går på egen hand en liten bit från gruppen måste du vara mycket uppmärksam på samlingsstider och var resten av gruppen rör sig så man inte försenar avfärd eller skrämmer fåglar som resten av gruppen smyger på. Det är särskilt viktigt att reseledaren informeras om detta i förväg och att ditt fotograferande inte försenar gruppen.

Möjligheterna att fotografera fåglar är på denna resa **medelgoda till goda**. Vi kommer att erbjudas ypperlig fotografering av havsfåglar som kommer nära oss till havs. Vyerna och landskapet är givetvis lättfotograferat och det blir många möjligheter till fina miljöbilder.

---

## Typ av stickkontakt på Nya Zeeland

Se <https://www.worldstandards.eu/electricity/plug-voltage-by-country/>.



---

## Valuta och personliga utgifter

På Nya Zeeland betalar man med *Nyzeeländsk Dollar* (NZD). För egen del kommer jag att använda mig av VISA/Master-kort på för betalning på våra hotell, men en handkassa i Nyzeeländsk Dollar är givetvis ett måste. Jag räknar med att vi ska kunna ta ut pengar på bankomat under resan. Första bankomaten finns på Aucklands internationella flygplats.

Det är helpension på resan. Måltidsdryck i form av vatten ingår alltid i middagarna. Vill ni njuta av starkare drycker bör ni budgetera för detta. Lägg därtill utgifter för eget bruk, typ souvenirer.



---

## Tidsskillnad

Nya Zeeland är tolv (12) timme före Sverige (+ 12).

---

## Litteratur

**Fåglar** För artbestämning gäller i första hand *The Hand Guide to the Birds of New Zealand* (Robertson och Heather). Bland specialböcker kan nämnas *Albatrosses, Petrels & Shearwaters of the World* (Onley & Scofield, 2007). En mera allmän naturbok är den trevliga *Field Guide to the Wildlife of New Zealand* (Fitter, 2010). Utöver en del fåglar finns även växter, fjärilar e t c med.

**Däggdjur och övriga djur** Vad gäller den marina däggdjursfaunan är den bästa boken *Whales, Dolphins & Seals. Marine Mammals of the World* (Shirihai och Jarrett, 2006).

Lämpligen vänder du dig till BirdLife Sveriges egen butik Naturbokhandeln när du köper fågelböcker inför resan. Förutom att de har ett enastående utbud och kunniga försäljare gynnar du fågelskyddet för varje inköp du gör där. Tel 0485-444 40, [www.naturbokhandeln.se](http://www.naturbokhandeln.se).




---

## Artlista i samarbete med iGoTerra

AviFauna har ingått ett långsiktigt samarbete med iGoTerra som ett led i vårt arbete för att underlätta antecknandet av arter för våra resedeltagare Artlista i samarbete med iGoTerra

AviFauna har ingått ett långsiktigt samarbete med iGoTerra som ett led i vårt arbete för att underlätta antecknandet av arter för våra resedeltagare.

iGoTerra är en website med tillhörande mobilappar som hjälper dig att hålla ordning på alla dina observationer, listor och foton över alla levande arter i alla världens länder. Om du som resedeltagare redan är standard- eller premiummedlem i iGoTerra kan du dra nytta av att personlig information, som vilka arter du sett tidigare, inkluderas i krysslistorna, samt att du enkelt kan kopiera resans observationer till ditt eget konto på iGoTerra när resan är klar. Maila [gp@avifauna.se](mailto:gp@avifauna.se) och be oss att lägga in dig för resan. Besök gärna iGoTerras hemsida [www.igoterra.com](http://www.igoterra.com) och läs mer om deras listfunktion och deras appar.

Artlistorna innehåller mer information än bara arterna: till exempel sidreferenser till den relevanta fälthandboken och artens IUCN-klassade hotstatus.

Krysslistor såväl som reserapporter följer alltid aktuell systematik avseende arter och raser samt engelska och vetenskapliga namn och de svenska namn som framtagits BirdLife Sveriges Taxonomikommitté. Den systematik som används är IOC's världslista som uppdateras två gånger per år

Du kommer få en dag-till-dagkrysslista över de fåglar vi kan förvänta oss se under resan någon månad före avresa. Det kan vara klokt att förbereda sig genom att läsa på artkännetecknen i förväg. Ett trevligt sätt att träna sig på fåglar och djur som vi kan se på resan är att använda sig av bildspelet i fotogalleriet på iGoTerra, där många arter finns avfotograferade. Krysslistan använder vi på kvällsgenomgångarna när vi bokför vad vi sett under dagen, så ta med den på resan. Men givetvis

kommer vi också att gemensamt diskutera fältbestämning och artkaraktärer på platsen allt eftersom vi skådar oss igenom landets avifauna.

Kom alltså ihåg att ta med dag-till-dagkrysslista på resan. Har du problem med att skriva ut listan, kontakta i så fall AviFauna, [admin@avifauna.se](mailto:admin@avifauna.se).



---

## Övrigt

På våra resor försöker vi alltid att ge så mycket guidning och hjälp kring fågelliv och annat som olika deltagare kan behöva. Förkunskaper och intresse skiftar dock en hel del och det är inte alltid lätt att avgöra hur mycket vägledning den enskilde deltagaren önskar. Tänk på att du alltid kan fråga om det är något just du tycker är oklart eller vill diskutera närmare under resans gång! Det kan ske i grupp eller mellan fyra ögon med reseledaren. Du är också välkommen att ta kontakt med reseledaren före avresan och diskutera dina behov.

---

## Anmälningssblanketten

Det är mycket viktigt att ditt namn är stavat exakt som i ditt pass på anmälningssblanketten. Anmälningssblanketten fylls i på hemsidan i samband med bokning av resan. Du som bokar resan per telefon, post eller e-post har fått en anmälningssblankett i pappersform. Denna ska givetvis returneras omgående till AviFauna. Använd det bifogade kuvertet du tidigare fått. AviFauna kan inte boka flyg (om du valt låta oss göra det) eller hotell för dig så länge vi inte har tillgång till uppgifterna på anmälningssblanketten.

---

## AviFauna behöver en kopia av ditt pass

När du returnerar anmälningssblanketten till AviFauna skall du också bifoga en papperskopia på ditt passsuppslag (där dina personuppgifter finns). Ännu bättre är om du kan skicka en skannad bild på passsuppslaget via e-post till [admin@avifauna.se](mailto:admin@avifauna.se). Du som bokar resan på AviFaunas hemsida får där möjlighet att direkt bifoga en kopia på passet via e-post.

Skulle du ha otur och bli av med ditt pass under resan, kan situationen underlättas om du har en kopia på sidorna 2 (med dina personuppgifter) i ditt pass samt två passfoton. Kontrollera för övrigt att ditt pass gäller sex månader efter beräknat hemkomstdatum. Annars föreligger risk att du inte släpps ombord på flyget.

---

## Slutbetalning

skall vara AviFauna (bg. 5019-0453) till handa senast 61 dagar före avresa. Du kommer att få en påminnelse per e-post.

---

## Om AviFauna Naturresor

AviFauna Naturresor har funnits sedan 1985 och har erbjudit tusentals naturintresserade att resa till intressanta resmål. Vi skiljer oss från andra naturresebyråer på flera sätt. En del av vårt överskott

går till fågelskydd, du kan läsa mer om det i våra nyhetsbrev och sociala medier. Vi reser alltid i små grupper där alla deltagare blir sedda och vi lägger stor vikt vid kunniga, sociala och pedagogiska reseledare. Vi är medlemmar av Svenska Arrangörs- och Resebyråföreningen och följer deras rekommendationer fullt ut. Vi har ställt bankgaranti för vår verksamhet hos Kammarkollegiet, vilket innebär att ingen av våra resenärer blir strandade om något skulle gå fel, det finns pengar att bekosta hemresor med vid oförutsedda händelser. Dessutom är vi och vår personal försäkrade med en professionell resebyråförsäkring. Vår personal är också utbildad i Hjärt- och Lungräddning. Vi lägger stor vikt vid att våra samarbetspartners arbetar så ekologiskt som möjligt och följer lagstiftningen i de länder de opererar. Dessutom ser vi till att ha tillstånd i de naturreservat och nationalparker vi besöker.

---

## Klimatkompensation

Från 2021 klimatkompenserar vi din resa. Vi arbetar med isländska Votlendi. Anledningen till att vi valt dem är att de arbetar med våtmarker på Island som tar upp koldioxid och samtidigt gynnar de viktigaste vadarpopulationerna i Europa utanför Ryssland. De har samarbete med brittiska fågelskyddsorganisationen RSPB och arbetar dessutom i nära samarbete med markägare som också gynnas av att återställa våtmarker som tidigare dikats, t ex genom ekoturism. Den isländske presidenten är beskyddare av projektet. Du kan läsa mer om projektet här (på engelska).  
<https://www.votlendi.is/carbon-offset>.

---

## Kontakt med AviFauna

Reseledaren HG Karlsson når du på telefon 070–773 03 55 och e-post [hgk@avifaunanaturresor.se](mailto:hgk@avifaunanaturresor.se). Observera att våra reseledare kan vara ute och resa, så ibland kan det dröja med svar. Är det akut, kontakta kansliet (nedan).

Vårt kansli kontaktar du på 0706–10 44 45 eller e-post [admin@avifauna.se](mailto:admin@avifauna.se). Hit kan du vända dig om frågor kring praktiska saker som betalning och bokningsläge, som inte har med fågelfaunan på resmålet att göra.